

Ref. Nr. (aizpilda banka)
Reference No (to be filled by bank)Datums
DatePārdevējs (nosaukums, adrese, telefons)
Drawer (name, address, telephone)Pircējs (nosaukums, adrese, telefons)
Drawee (name, address, telephone)Maksātāja (pircēja) banka (nosaukums, adrese)
Drawee's Bank (name, address)Summa, valūta
Amount, currency

SAMAKSA PRET DOKUMENTIEM JĀVEIC / DOCUMENTS ARE PAYABLE:

pie uzrādīšanas at sight	ar atlikto maksājumu (lūdzam norādīt termiņu) at tenor (please add tenor)	dienas pēc uzrādīšanas days after sight	dienas pēc days after
-----------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------------

DOKUMENTI PIRCĒJAM JĀIZSNIEDZ PRET / DOCUMENTS ARE TO BE RELEASED TO THE DRAWEE AGAINST:

samaksu payment	tratas akceptu acceptance of the draft	Pircēja apņemšanos maksāt pret dokumentu saņemšanu Drawee's undertaking for acceptance of documents	bez samaksas without payment
--------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

TRATA/DRAFT

pēc akceptēšanas nosūtāma atpakaļ to be sent back after acceptance	iekasējama samaksas termiņā to be collected on due date
-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

PAZIŅOT, IZMANTOJOT SWIFT / ADVISE GIVING REASONS BY SWIFT

nemaksāšanas gadījumā non-payment	neakceptēšanas gadījumā non-acceptance
--------------------------------------	-------------------------------------------

PIEVIEŅOJAM SEKOJOŠUS DOKUMENTUS / WE ENCLOSE THE FOLLOWING DOCUMENTS:

	Origināli Originals	Kopijas Copies		Origināli Originals	Kopijas Copies		Origināli Originals	Kopijas Copies
Trata Draft			Rēķins Invoice			Transporta dokuments Transport document		
Apdrošināšanas polise Insurance policy			Iepakojuma veidlapa Packing list			Izcelsmes sertifikāts Certificate of origin		

Luminor Bank AS Latvijas filiāles komisijas
Luminor Bank AS Latvian branch chargesuz pārdevēja rēķina
for drawer's accountuz pircēja rēķina
for drawee's accountMaksātāja (pircēja) bankas komisijas
Drawee's Bank chargesuz pārdevēja rēķina
for drawer's accountuz pircēja rēķina
for drawee's accountJa pircējs atsakās maksāt komisiju
In case of refusal of your chargesneieturēt komisijas
waive chargesneizsniegt dokumentus
do not release documents

Šis dokumentu inkaso ir pakļauts Starptautiskās tirdzniecības palātas izdotajiem noteikumiem "Inkaso vienotie noteikumi" Nr.522.
This Collection is subject to Uniform Rules For Collections, 1995 Revision, ICC Publication No 522.

Luminor Bank AS Latvijas filiāles norādes maksātāja (pircēja) bankai
Bank to bank informationPārdevēja paraksts
Drawer's signature